



Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. septembra 2022
(OR. en)

11724/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0230 (NLE)

LIMITE

POLCOM 93
WTO 144
AGRI 358
UD 161
UK 123

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Dohoda medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 o úprave koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie



PREKLAD
DOHODA
MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU
A SPOJENÝMI ŠTÁTMI AMERICKÝMI
PODĽA ČLÁNKU XXVIII VŠEOBECNEJ DOHODY
O CLÁCH A OBCHODE (GATT) 1994 O ÚPRAVE
KONCESÍ V PRÍPADE VŠETKÝCH COLNÝCH KVÓT UVEDENÝCH
V LISTINE CLXXV TÝKAJÚCEJ SA EÚ V DÔSLEDKU
VYSTÚPENIA SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA Z EURÓPSKEJ ÚNIE

PUBLIC

EURÓPSKA ÚNIA,

d ďalej len „Únia“,

a

SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ,

d ďalej len „Spojené štáty“,

spolu ďalej len „zmluvné strany“,

SO ZRETEL OM na rokovania, ktoré sa uskutočnili v súlade s článkom XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 o úprave koncesíí v prípade colných kvót uvedených v listine colných sadzieb CLXXV týkajúcej sa Únie v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie oznámeného členom WTO v dokumente G/SECRET/42/Add.2,

SA DOHODLI TAKTO:

ČLÁNOK 1

Colné kvóty Únie, ktorá už nezahrňa Spojené kráľovstvo

Pokiaľ ide o colné kvóty, v súvislosti s ktorými majú Spojené štáty práva na rokovania alebo konzultácie podľa článku XXVIII dohody GATT 1994, Spojené štáty a Únia súhlasia s navrhovanými záväzkami týkajúcimi sa množstva colných kvót uvedenými v prílohe 1 k dokumentu G/SECRET/42/Add.2 pre Úniu, a to za týchto podmienok:

- colná kvóta 005 (mäso z hovädzích zvierat/jedlé droby z hovädzích zvierat): objem Únie na osobitnej časti pre Spojené štáty/Kanadu sa upravuje na 10 500 ton,
- colná kvóta 015 (mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: kusy z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené, vykostené alebo nevykostené, okrem sviečkovice predkladanej samostatne): podiel Únie na objeme časti *erga omnes* sa upravuje na 4 786 ton,
- colná kvóta 017 (mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: vykostené chrbty a stehná z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené bravčové mäso): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 5 720 ton,
- colná kvóta 018 (mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: vykostené chrbty a stehná z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené): podiel Únie na objeme kvóty pridelennej Spojeným štátom sa upravuje na 0 ton,

- colná kvóta 030 (sušené odstredené mlieko): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 62 917 ton,
- colná kvóta 044 (zemiaky, čerstvé alebo chladené, od 1. januára do 15. mája): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 4 295 ton,
- colná kvóta 045 (rajčiaky): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 472 ton,
- colná kvóta 047 (mrkva a repa, čerstvé alebo chladené): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 1 244 ton,
- colná kvóta 048 (uhorky šalátové, čerstvé alebo chladené, od 1. novembra do 15. mája): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 647 ton,
- colná kvóta 051 (sušená cibuľa): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 9 770 ton,
- colná kvóta 056 (mandle): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 86 223 ton,
- colná kvóta 065 (čerešne, čerstvé, 21. máj až 15. júl): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 151 ton,
- colná kvóta 068 (pšenica obyčajná – stredná a nízka kvalita): podiel Únie na objeme kvóty pridelenej Spojeným štátom sa upravuje na 572 000 ton,

- colná kvóta 069 (jačmeň): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 307 105 ton,
- colná kvóta 071 (kukurica): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 276 440 ton,
- colná kvóta 074 (nelúpaná ryža): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 7 ton,
- colná kvóta 076 (polobielená alebo bielená ryža): čiastkové rozdelenie tejto kvóty pridelenej USA vnútorne spravovanej podľa príslušných právnych predpisov Únie sa upravuje na 25 772 ton,
- colná kvóta 077 (polobielená alebo bielená ryža): čiastkové rozdelenie tejto kvóty pridelenej USA vnútorne spravovanej podľa príslušných právnych predpisov Únie sa upravuje na 1 910 ton,
- colná kvóta 080 (zlomková ryža): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 28 360 ton,
- colná kvóta 110 (ovocné šľavy): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 6 551 ton,
- colná kvóta 111 (hroznová šľava): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 2 525 ton,

- colná kvóta 112 (potravinové prípravky): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 783 ton,
- colná kvóta 113 (potravinové prípravky): podiel Únie na objeme kvóty pridelenej Spojeným štátom sa upravuje na 1 286 ton,
- colná kvóta 121 (ostatné prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá: neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 hmotnostných % takýchto výrobkov): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 2 800 ton,
- colná kvóta 122 (ostatné prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá: neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 hmotnostných % takýchto výrobkov): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 2 700 ton,
- colná kvóta 123 (krmivo pre psy a mačky): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 1 732 ton,
- colná kvóta 011 (spracované krevety druhu *Pandalus borealis*): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 500 ton,
- colná kvóta 013 (preglejky z ihličnatých druhov stromov, bez pridania iných látok: - ktorých vonkajšie vrstvy nie sú ďalej opracované, okrem olúpania, s hrúbkou väčšou ako 8,5 mm, alebo - brúsené pieskom, s hrúbkou väčšou ako 18,5 mm): podiel Únie na objeme kvóty *erga omnes* sa upravuje na 448 500 kubických metrov.

Spojené štáty a Únia sa okrem toho dohodli na tejto zmene plánovaných záväzkov s cieľom uľahčiť využívanie colnej kvóty:

- colná kvóta 011 (mäso z hovädzích zvierat, mrazené; jedlé droby z hovädzích zvierat, mrazené): Únia upraví valorickú časť cla v rámci kvóty z 20 % na 15 %.

ČLÁNOK 2

Prebiehajúce rokovania Únie podľa článku XXVIII dohody GATT 1994

1. Spojené štáty berú na vedomie, že Únia pokračuje v rokovaníach a konzultáciách s ostatnými členmi WTO, ktorí majú právo na rokovania alebo konzultácie podľa článku XXVIII dohody GATT 1994, v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie, ako bolo členom WTO oznámené v dokumente G/SECRET/42/Add.2.
2. Na základe týchto rokovaní a konzultácií môže Únia chcieť zvážiť možnú zmenu podielov a množstiev stanovených vo vyššie uvedenom zozname alebo podielov a množstiev, ktoré navrhla v dokumente G/SECRET/42/Add.2. V prípade takejto zamýšľanej zmeny vzhľadom na predchádzajúci záväzok colnej kvóty Únie, v súvislosti s ktorou majú Spojené štáty právo na rokovania alebo konzultácie, Únia musí konzultovať so Spojenými štátmi s cieľom dosiahnuť vzájomne uspokojivý výsledok pred tým, ako pristúpi k akejkoľvek takejto zmene, bez toho, aby boli dotknuté práva ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa článku XXVIII GATT 1994.

ČLÁNOK 3

Záverečné ustanovenia

1. Únia a Spojené štáty americké si navzájom oznámia ukončenie svojich vnútorných postupov potrebných na nadobudnutie platnosti tejto dohody. Táto dohoda nadobúda platnosť v deň posledného oznámenia.
2. Táto dohoda predstavuje medzinárodnú dohodu medzi Úniou a Spojenými štátmi, a to aj na účely článku XXVIII ods. 3 písm. a) a b) dohody GATT 1994.

V [miesto] [dátum] v dvoch vyhotoveniach v anglickom jazyku.

Za Európsku úniu

Za Spojené štáty americké

G/SECRET/42/Add.2

Zoznam colných kvót, ktoré sa majú upraviť v listine CLXXV – Európska únia

Navrhované úpravy sú tieto:

Navrhuje sa proporčne rozdeliť colné kvóty medzi Európsku úniu v zložení po vystúpení Spojeného kráľovstva (ďalej len „EÚ27“) a Spojené kráľovstvo na základe obchodných tokov v rámci každej colnej kvóty v reprezentatívnom období (2013 – 2015). Proporčné rozdelenie bolo stanovené podľa príslušného podielu využitia (%) EÚ27 a Spojeného kráľovstva, ktorý sa uplatnil na celý plánovaný objem colných kvót. Uplatnil sa jednotný prístup ku všetkým colným kvótam, a to aj pokiaľ ide o údaje a metodiku. Súčasné koncesie a navrhované rozdelenie pre EÚ27 sa uvádzajú ďalej.

1. Colné kvóty, ktoré sa majú upraviť v časti I oddiele I-B (Poľnohospodárske výrobky)

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky _____ Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
001	Živé hovädzie zvieratá	kus		710	710
002	Živé hovädzie zvieratá	kus		711	711
003	Živé hovädzie zvieratá	kus		24 070	24 070
004	Živé ovce a kozy, iné ako plemenné čistokrvné zvieratá	t	FYROM	215	215
004	Živé ovce a kozy, iné ako plemenné čistokrvné zvieratá	t	Iné	105	105
004	Živé ovce a kozy, iné ako plemenné čistokrvné zvieratá	t	<i>Erga omnes</i>	91	91
005	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť výrobku)	Argentína	17 000	16 936
005	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť výrobku)	Austrália	7 150	2 481

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
005	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť výrobku)	Uruguaj	2 300	2 022
005	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť výrobku)	USA/Kanada	11 500	11 481
006	Mäso vysokej kvality z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t	Nový Zéland	1 300	846
007	Vykostené mäso vysokej kvality z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t	Argentína	12 500	12 453
008	Vykostené mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t	Brazília	10 000	8 951

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
009	Vykostené mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené	t	Uruguaj	4 076	3 584
010	Mäso z hovädzích zvierat, mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, mrazené	t (hmotnosť vykosteného mäsa)		54 875	43 732
011	Mäso z hovädzích zvierat, mrazené Jedlé droby z hovädzích zvierat, mrazené	t (hmotnosť s kosťami)		63 703	19 676
012	Vykostené byvolie mäso, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (bez kosti)	Argentína	200	200
013	Vykostené byvolie mäso, mrazené	t (bez kosti)	Austrália	2 250	1 405
014	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – trupy a polovičky trupov z domácich svíň čerstvé, chladené alebo mrazené	t		15 067	15 067

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
015	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – kusy z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené, vykostené alebo nevykostené, okrem sviečkovice predkladanej samostatne	t	Kanada	4 624	4 623
015	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – kusy z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené, vykostené alebo nevykostené, okrem sviečkovice predkladanej samostatne	t	<i>Erga omnes</i>	6 135	6 133
016	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – chrbty a kusy z nich, z domácich svíň, nevykostené, čerstvé alebo chladené – bôčiky (prerastené) z domácich svíň a kusy z nich, mrazené	t		7 000	7 000
017	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – vykostené chrbty a stehná z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené	t		35 265	12 680

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
018	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – vykostené chrbty a stehná z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené	t	USA	4922	1 770
019	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené: – Sviečkovica z domácich svíň, čerstvá, chladená alebo mrazená	t		5 000	3 780
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Argentína	23 000	17 006
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Austrália	19 186	3 837
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Čile	3 000	2 628
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Grónsko	100	48

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Island	600	349
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Nový Zéland	228 389	114 184
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Uruguaj	5 800	4 759
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Bosna a Hercegovina	850	410
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	Iné	200	200
020	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	t (hmotnosť jatočného tela)	<i>Erga omnes</i>	200	178

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
021	Jedlé droby z hovädzích zvierat, mrazené	t	Argentína	700	700
021	Jedlé droby z hovädzích zvierat, mrazené	t	Iné	800	800
022	Kuracie trupy čerstvé, chladené alebo mrazené	t		6 249	4 054
023	Mäso a jedlé droby z hydiny, čerstvé, chladené alebo mrazené	t	USA	21 345	21 345
024	Kuracie kusy, čerstvé, chladené alebo mrazené	t		8 570	8 253
025	Vykostené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , mrazené	t		2 705	2 427
026	Kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , mrazené	t	Brazília	9 598	8 308
026	Kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , mrazené	t	<i>Erga omnes</i>	15 500	13 471
027	Mäso z moriakov a moriek, čerstvé, chladené alebo mrazené	t		1 781	1 781
028	Kusy z moriakov a moriek, mrazené	t	Brazília	3 110	2 692
028	Kusy z moriakov a moriek, mrazené	t	<i>Erga omnes</i>	4 985	4 253

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
029	Solené hydínové mäso	t	Brazília	170 807	129 930
029	Solené hydínové mäso	t	Thajsko	92 610	68 385
029	Solené hydínové mäso	t	Iné	828	824
030	Sušené odstredené mlieko	t		68 537	68 536
031	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka	t (v ekvivalente masla)		11 360	11 360

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
032	Maslo, najmenej šesť týždňov staré, s obsahom tuku najmenej 80 hmotnostných %, ale menej ako 85 hmotnostných %, vyrobené priamo z mlieka alebo smotany bez použitia skladovaných surovín v rámci jediného samostatného neprerušného procesu. Maslo, najmenej šesť týždňov staré, s obsahom tuku minimálne 80 hmotnostných %, ale menej ako 85 hmotnostných %, vyrobené priamo z mlieka alebo smotany bez použitia skladovaných surovín v rámci jediného samostatného neprerušného procesu, ktorý môže zahŕňať štádium, v ktorom smotana prechádzajúca koncentráciou a/alebo frakcionáciou mliečneho tuku (proces uvádzaný ako „Ammix“ a „Spreadable“).	t	Nový Zéland	74 693	47 177

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
033	Syry a tvaroh: – Pizzový syr, mrazený, nakrájaný na kúsky s hmotnosťou najviac 1 g, v nádobách s netto obsahom 5 kg alebo viac, s obsahom vody 52 hmotnostných % alebo viac a s obsahom tuku v sušine 38 hmotnostných % alebo viac	t		5 360	5 360
034	Ostatné syry	t		19 525	19 525
035	Syry a tvaroh: – Ementál, vrátane taveného Ementálu	t		18 438	18 438
036	Syry a tvaroh: – Gruyère, Sbrinz, vrátane taveného Gruyère	t		5 413	5 413
037	Syry a tvaroh: – Syr na tavenie	t		20 007	11 741
038	Syr na tavenie	t	Austrália	500	500
038	Syr na tavenie	t	Nový Zéland	4 000	1 670

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
039	Syry a tvaroh: – Čedar	t		15 005	14 941
040	Čedar	t	Nový Zéland	7 000	4 361
040	Čedar	t	Austrália	3 711	3 711
041	Čedar	t	Kanada	4 000	0
042	Konzumné hydínové vajcia, v škrupinách	t		135 000	114 669
043	Vaječné žĺtky Vtáacie vajcia bez škrupín	t (ekvivalent hmotnosti vajec v škrupinách)		7 000	7 000
044	Zemiaky, čerstvé alebo chladené, od 1. januára do 15. mája	t		4 295	4 292
045	Rajčiaky	t		472	464
046	Cesnak	t	Argentína	19 147	19 147
046	Cesnak	t	Čína	48 225	40 556
046	Cesnak	t	Iné	6 023	3 711

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
047	Mrkva a repa, čerstvé alebo chladené	t		1 244	1 192
048	Uhorky šalátové, čerstvé alebo chladené, od 1. novembra do 15. mája	t		1 134	500
049	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená (sladká paprika)	t		500	500
050	Huby rodu <i>Agaricus</i> , pripravené, konzervované alebo dočasne konzervované	t	Čína	1 450	1 450
050	Huby rodu <i>Agaricus</i> , pripravené, konzervované alebo dočasne konzervované	t	<i>Erga omnes</i>	33 980	33 980
051	Sušená cibuľa	t		12 000	9 696
052	Maniok (kasava)	t	Thajsko	5 750 000	3 096 027
053	Maniok (kasava) iný ako pelety z múky a krupice Marantové korene, salepové korene a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu	t	Čína	350 000	275 805

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
053	Maniok (kasava) iný ako pelety z múky a krupice Marantové korene, salepové korene a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu	t	Indonézia	825 000	0
053	Maniok (kasava) iný ako pelety z múky a krupice Marantové korene, salepové korene a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu	t	Ostatní členovia WTO okrem Thajska, Číny a Indonézie	145 590	124 552
053	Maniok (kasava) iný ako pelety z múky a krupice Marantové korene, salepové korene a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu	t	Ostatné krajiny, ktoré nie sú členmi WTO	30 000	30 000
053	Maniok (kasava) iný ako pelety z múky a krupice Marantové korene, salepové korene a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu	t	Ostatné krajiny, ktoré nie sú členmi WTO	2 000	1 691
054	Sladké zemiaky, iné ako na ľudskú konzumáciu	t	Čína	600 000	252 641

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
055	Sladké zemiaky, iné ako na ľudskú konzumáciu	t	Iné ako Čína	5 000	4 985
056	Mandle, iné ako horké mandle	t		90 000	85 958
057	Sladké pomaranče, čerstvé	t		20 000	20 000
058	Iné citrusové hybridy	t		15 000	14 931
059	Citróny, od 15. januára do 14. júna	t		10 000	8 156
060	Stolové hrozno, čerstvé, od 21. júla do 31. októbra	t		1 500	885
061	Jablká, čerstvé, od 1. apríla do 31. júla	t		696	666
062	Hrušky, čerstvé, iné ako muštové hrušky voľne ložené, od 1. augusta do 31. decembra	t		1 000	810
063	Marhule, čerstvé, od 1. augusta do 31. mája	t		500	74

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
064	Marhule, čerstvé, od 1. júna do 31. júla	t		2 500	1 387
065	Čerešne, čerstvé, iné ako višne, od 21. mája do 15. júla	t		800	105
066	Pšenica tvrdá	t		50 000	50 000
067	Kvalitná pšenica	t		300 000	300 000
068	Pšenica obyčajná (stredná a nízka kvalita)	t	USA	572 000	571 943
068	Pšenica obyčajná (stredná a nízka kvalita)	t	Kanada	38 853	1 463
068	Pšenica obyčajná (stredná a nízka kvalita)	t	Iné	2 371 600	2 285 665
068	Pšenica obyčajná (stredná a nízka kvalita)	t	<i>Erga omnes</i>	129 577	129 577
069	Jačmeň	t		307 105	306 812
070	Sladový jačmeň	t		50 890	20 789

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
071	Kukurica	t		277 988	269 214
072	Kukurica	t		500 000	500 000
073	Kukurica	t		2 000 000	2 000 000
074	Nelúpaná ryža	t		7	5
075	Lúpaná (hnedá) ryža	t		1 634	1 416
076	Polobielená alebo bielená ryža	t		63 000	36 731
077	Polobielená alebo bielená ryža	t	Thajsko	4 313	3 663
077	Polobielená alebo bielená ryža	t	Iné	9 187	6 859
078	Polobielená alebo bielená ryža	t	Thajsko	1 200	1 019
078	Polobielená alebo bielená ryža	t	<i>Erga omnes</i>	25 516	22 442

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
079	Zlomková ryža, určená na výrobu potravín podpoložky 1901 10 00	t		1 000	1 000
080	Zlomková ryža	t		31 788	26 581
081	Zlomková ryža	t		100 000	93 709
082	Zrná ciroku	t		300 000	300 000
083	Proso	t		1 300	888
084	Spracovaný ovos, inak ako šrotovaním	t		10 000	231
085	Maniokový škrob	t		8 000	6 632
086	Maniokový škrob	t		2 000	1 658
087	Párky a salámy, suché alebo nátierkové, nevarené Ostatné párky a salámy	t		3 002	164
088	Pripravené morčacie mäso	t	Brazília	92 300	89 950

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
088	Pripravené morčacie mäso	t	Iné	11 596	11 301
089	Spracované kuracie mäso, nevarené, obsahujúce 57 hmotnostných % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov	t	Brazília	15 800	10 969
089	Spracované kuracie mäso, nevarené, obsahujúce 57 hmotnostných % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov	t	Iné	340	236
090	Varené mäso z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	t	Brazília	79 477	52 665
090	Varené mäso z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	t	Thajsko	160 033	109 441
090	Varené mäso z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	t	Iné	11 443	8 471
091	Spracované kuracie mäso, obsahujúce 25 hmotnostných % alebo viac, ale menej ako 57 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Brazília	62 905	59 699
091	Spracované kuracie mäso, obsahujúce 25 hmotnostných % alebo viac, ale menej ako 57 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Thajsko	14 000	8 019

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
091	Spracované kuracie mäso, obsahujúce 25 hmotnostných % alebo viac, ale menej ako 57 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Iné	2 800	1 669
092	Spracované kuracie mäso, obsahujúce menej ako 25 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Brazília	295	163
092	Spracované kuracie mäso, obsahujúce menej ako 25 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Thajsko	2 100	1 162
092	Spracované kuracie mäso, obsahujúce menej ako 25 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Iné	470	260
093	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, nevarené, obsahujúce 57 hmotnostných % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov	t	Thajsko	10	0
094	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, varené, obsahujúce 57 hmotnostných % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov	t	Thajsko	13 500	8 572

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
094	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, varené, obsahujúce 57 hmotnostných % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov	t	Iné	220	159
095	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, varené, obsahujúce 25 hmotnostných % alebo viac, ale menej ako 57 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Thajsko	600	300
095	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, varené, obsahujúce 25 hmotnostných % alebo viac, ale menej ako 57 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Iné	148	0
096	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, varené, obsahujúce menej ako 25 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Thajsko	600	278
096	Spracované kačacie, husacie mäso, mäso z perličiek, varené, obsahujúce menej ako 25 hmotnostných % hydínového mäsa alebo drobov	t	Iné	125	58
097	Pripravené alebo konzervované mäso z domácich sviň	t		6 161	6 161

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
098	Surový trstinový cukor, určený na rafináciu	t	Austrália	9 925	4 961
098	Surový trstinový cukor, určený na rafináciu	t	Brazília	388 124	358 454
098	Surový trstinový cukor, určený na rafináciu	t	Kuba	10 000	10 000
098	Surový trstinový cukor, určený na rafináciu	t	<i>Erga omnes</i>	372 876	341 460
099	Trstinový alebo repný cukor	t (ekvivalent bieleho cukru)	India	10 000	5 841
099	Trstinový alebo repný cukor	t (ekvivalent bieleho cukru)	krajiny africko- karibsko-pacifickej oblasti	1 294 700	921 707
100	Chemicky čistá fruktóza	t		4 504	4 504
101	Chemicky čistá fruktóza	t		1 253	1 253
102	Cukrárske výrobky	t		2 289	2 245

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
103	Čokoláda	t		107	81
104	Čokoláda	t		2 026	2 026
105	Potravinové prípravky s obilím	t		191	191
106	Cestoviny	t		532	497
107	Sušienky	t		409	409
108	Konzervované ananásky, citrusové ovocie, hrušky, marhule, čerešne a višne, broskyne a jahody	t		2 838	2 820
109	Pomarančová šťava, mrazená, s hustotou nepresahujúcou 1,33 g/cm ³ pri 20 °C	t		1 500	1 500
110	Ovocné šťavy	t		7 044	6 436
111	Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu):	t		14 029	0
112	Potravinové prípravky	t		921	702

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
113	Potravinové prípravky	t	USA	1 550	831
114	Víno z čerstvého hrozna (okrem šumivých vín a akostných vín vyrobených v určitých regiónoch) v nádobách s objemom ≤ 2 l a obsahom alkoholu ≤ 13 obj. %	hl		40 000	4 689
115	Víno z čerstvého hrozna (okrem šumivých vín a akostných vín vyrobených v určitých regiónoch) v nádobách s objemom > 2 l a obsahom alkoholu ≤ 13 obj. %	hl		20 000	15 647
116	Vermút a ostatné vína z čerstvého hrozna, ochutené bylinami alebo aromatickými látkami, v nádobách s objemom > 2 l a obsahom alkoholu ≤ 18 obj. %	hl		13 810	13 808
117	Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, získané preosievaním, mletím alebo iným spracovaním obilnín	t		475 000	458 068
118	Kukuričný lepok	t		10 000	10 000

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
119	Prípravky pozostávajúce zo zmesi sladových klíčkov a zvyškov po preosiatí jačmeňa pred sladovaním (s možným obsahom iných semien) s jačmenným odpadom po sladovaní a s obsahom proteínov 12,5 hmotnostných % alebo viac Prípravky pozostávajúce zo zmesi sladových klíčkov a zvyškov po preosiatí jačmeňa pred sladovaním (s možným obsahom ich semien) s jačmenným odpadom po sladovaní a s obsahom proteínov 12,5 hmotnostných % alebo viac, a obsahom škrobu nie viac ako 28 hmotnostných %	t		20 000	20 000

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
120	Prípravky pozostávajúce zo zmesi sladových klíčkov a zvyškov po preosiatí jačmeňa pred sladovaním (s možným obsahom iných semien) s jačmenným odpadom po sladovaní a s obsahom proteínov 15,5 hmotnostných % alebo viac Prípravky pozostávajúce zo zmesi sladových klíčkov a zvyškov po preosiatí jačmeňa pred sladovaním (s možným obsahom iných semien) s jačmenným odpadom po sladovaní a s obsahom proteínov 15,5 hmotnostných % alebo viac a obsahom škrobu najviac 23 hmotnostných %	t		100 000	100 000
121	Ostatné prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá: neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 hmotnostných % takýchto výrobkov	t		2 800	2 746

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Iné podmienky — Dodávateľská krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
122	Ostatné prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá: neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 hmotnostných % takýchto výrobkov	t		2 700	2 670
123	Krmivo pre psy a mačky	t		2 058	1 393
124	Vaječný albumín	t (ekvivalent hmotnosti vajec v škrupinách)		15 500	15 500

2. Colné kvóty, ktoré sa majú upraviť v časti I oddiele II-B (Ostatné výrobky)

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Ostatné podmienky – dodávajúca krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
001	Tuniaky (rodu <i>Thunnus</i>) a ryby rodu <i>Euthynnus</i>	t		17 250	17 221
002	Sleď	t		34 000	31 888
003	Merlúza striebřistá (<i>Merluccius bilinearis</i>)	t		2 000	1 999
004	Ryby rodu <i>Coregonus</i>	t		1 000	1 000
005	Ryby rodu <i>Allocyttus</i> a druhu <i>Pseudocyttus maculatus</i>	t		200	200
006	Tresky druhu <i>Gadus morhua</i> a <i>Gadus ogac</i> a ryby druhu <i>Boreogadus saida</i>	t		25 000	24 998
007	Pripravené alebo konzervované ryby (okrem rýb celých alebo v kusoch): sardinky, bonity, makrely druhov <i>Scomber scombrus</i> a <i>Scomber japonicus</i> , ryby druhu <i>Orcynopsis unicolor</i>	t		865	631

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Ostatné podmienky – dodávajúca krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
008	Pripravené alebo konzervované ryby (okrem rýb celých alebo v kusoch): sardinky, bonity, makrely druhov <i>Scomber scombrus</i> a <i>Scomber japonicus</i> , ryby druhu <i>Orcynopsis unicolor</i>	t	Thajsko	1 410	123
009	Pripravené alebo konzervované ryby (okrem rýb celých alebo v kusoch): tuniaky, tuniak pruhovaný alebo ostatné ryby rodu <i>Euthynnus</i>	t		742	742
010	Pripravené alebo konzervované ryby (okrem rýb celých alebo v kusoch): tuniaky, tuniak pruhovaný alebo ostatné ryby rodu <i>Euthynnus</i>	t	Thajsko	1 816	1 816
011	Krevety druhu <i>Pandalus borealis</i> , vylúpané, varené, mrazené, ale ďalej neupravené	t		500	474
012	Sladkovodné raky, varené v kôpre, mrazené	t		3 000	2 965

Poradové číslo colnej kvóty	Opis colnej kvóty	Jednotka	Ostatné podmienky – dodávajúca krajina	Súčasná koncesia v listine CLXXV (EÚ28)	Navrhovaná koncesia pre EÚ27
013	Preglejky z ihličnatých druhov stromov, bez pridania iných látok: – ktorých vonkajšie vrstvy nie sú ďalej opracované, okrem olúpania, s hrúbkou väčšou ako 8,5 mm, alebo – brúsené pieskom, a s hrúbkou väčšou ako 18,5 mm	meter kubický		650 000	482 648
014	Nebielená ľanová priadza (iná ako priadza z kúdele) s dĺžkovou hmotnosťou 333,3 decitexov alebo viac (metrické číslo nepresahujúce 30)	t		400	400
015	Podobný drobný sklenený tovar iný ako: sklenené perly, imitácie perál, imitácie drahokamov a polodrahokamov	t		52	52
016	Ferosilícium	t		12 600	12 600
017	Ferosilikomangán	t		18 550	18 550
018	Ferochróm obsahujúci najviac 0,10 hmotnostných % uhlíka a viac ako 30 %, ale najviac 90 % chrómu	t		2 950	2 804